

COLLECTION DU DOMAINE PUBLIC

L'AMANT DÉGUISÉ

FAVART, CHARLES-SIMON

Parodie — 1754

RÉPLIQUE · TEXTE INTÉGRAL LIBRE & GRATUIT

NOTE D'ÉDITION & DOMAINE PUBLIC

*Cette œuvre dramatique appartient au **Domaine Public** universel. Libre de droits patrimoniaux, elle peut être lue, montée sur scène, imprimée et partagée en toute liberté.*

À propos de cette édition

Conçue pour le travail du comédien et la pratique du plateau, cette édition privilégie la lisibilité et l'aisance de mémorisation :

- **Confort de lecture** : Justification courte au fer à gauche pour alléger l'effort visuel et sécuriser le retour du regard.
- **Distinction immédiate** : Répliques en **Cormorant Garamond** et didascalies en **Inter**, évitant toute confusion à voix haute.
- **Repérage scénique** : Numérotation discrète toutes les 5 lignes et marges aérées de 20 mm pour les annotations de jeu.

L'application Réplique

Cette édition vous est offerte par **Réplique**, l'outil d'apprentissage des textes créé pour les comédiens et les metteurs en scène.

L'application vous accompagne dans l'apprentissage de vos rôles grâce à un parcours progressif (textes à trous, masquage par initiale, récitation au micro) et un **mode Italienne** qui vous donne la réplique au bon tempo, secondé par un souffleur discret en cas d'hésitation.

Répétez vos textes et retrouvez nos éditions sur

www.replique.pro

SOMMAIRE

 Cliquez sur un acte pour y accéder directement

L'AMANT DÉGUISÉ	5
-----------------------	---

L'AMANT DÉGUISÉ

SCÈNE PREMIÈRE

(AIR. Di que st'alma, il fior tormento, etc.)

(AIR. On ne vit plus dans nos forêts, etc.)

DAPHNIS *(déguisé)*

J'aime une bergère,
Du hameau, c'est la plus fière,
Ah ! Si je pouvais lui plaire,
Qu'elle écoutât mon amour!
Mais, comment lui plaire ?
Elle est si sévère,
Je n'en ferai jamais payé de retour.
Hélas ! de ma chaîne,
L'inhumaine
Fait ma peine,
Elle trouve des plaisirs,
Dans mes soupirs.
J'aime une bergère,
Je ne puis le taire,
Et de ma flamme sincère,
Je cache toujours l'objet.
Trop de silence,
Est une offense,

5

10

15

Échos, sachez mon secret.
Mais, que vais-je dire, 20
Tout doit vous instruire,
Pour qui le Dieu d'amour,
M'enflamme en ce jour.
Un feu, qu'elle ignore,
Me dévore, 25
Je l'adore ;
Pourquoi sait-elle charmer,
Sans savoir aimer.
Ma Bergère vient en ces lieux,
La peur me saisit à sa vue ; 30
Mais sous cet habit dans nos jeux,
Justine avec elle est venue ;
Passant à ses yeux pour ma soeur,
Je lirai bien mieux dans son coeur.

SCÈNE II

Daphnis, Themire.

(AIR. Pour Janete, etc.)

THÉMIRE

Que la fête, 35
Qu'on apprête,
Pour mon coeur,
Aura peu de douceur
Tout nous gêne,
Tout nous peine, 40
Une fois,
Qu'on fuit d'amour les lois.
Ah ! Qu'une âme,

Qui s'enflamme,
Pour ses feux, 45
Craint un fort malheureux,
Quel martyr,
On soupire,
Nous craignons, le mal empire,
Tout conspire, 50
Semble nuire,
À l'ardeur
Qui fait notre bonheur.

(AIR. Ô Pierre, etc.)

DAPHNIS

Je te revois Thémire.

THÉMIRE

Justine est dans ces lieux, 55
Mais quel trouble m'inspire :
Dois-je en croire mes yeux.

DAPHNIS (à part)

Thémire,
Soupire,
Est-ce un présage heureux ! 60

(AIR. L'occasion fait le larron, etc.)

THÉMIRE

Je veux tâcher de lui cacher le trouble,
Que sa présence vient de me causer.

Mais malgré moi, je le sens qui redouble
Il est prêt à me déceler.

(AIR. Mais il est des moments, etc.)

DAPHNIS

Que nous formons de vains désirs,
Quand l'om de nos plaisirs,
Le devoir nous entraîne.

65

Nous passons des moments ?
Dieux ? Quels moments ?

Loin de la chaîne,

70

Un coeur tendre est dans les tourments.

(AIR. Des Fleurettes, etc.)

THÉMIRE

Loin de toi, chère amie,
L'ennui filait mes jours.

DAPHNIS

D'une absence ennemie,
Je condamnais le cours.

75

THÉMIRE

Matin, et soir ces retraites,
N'entendaient que mes soupirs,
Je faisais tous mes plaisirs,
De ces fleurettes.

(AIR. De la Bourgogne, etc.)

DAPHNIS

Eh revenant au village,
Je ne désirais que toi.

80

(DUO.)

THÉMIRE

La confiance est le gage,
Le plus certain de la foi.
Tu sais, que dans ce bocage,
Où nous allons tous les jours,
Nous n'avions d'autre langage,
Que celui de nos amours.

85

(AIR. N'oubliez pas votre houlette, etc.)

THÉMIRE

Seule toujours
Dans cet agile
Tranquille
Je passais chaque jour...

90

DAPHNIS

Quel qu'amant...

THÉMIRE

J'en fuis les discours.

DAPHNIS

Sans aimer, il est difficile.

THÉMIRE

Sans aimer... Ah ! Dans cet asile
Tranquille
On craint peu les amours.

95

(AIR. Je ne veux d'autre bien, etc.)

DAPHNIS

Pourquoi toujours fuir les amants.

THÉMIRE

Justine, j'en crains le langage,
On dit, qu'ils font tous inconstants,
En s'y fiant, on n'est pas sage.

100

DAPHNIS

Il en est de constants,
Chère Thémire,
Qui n'osent dire,
L'excès de leurs tourments.

105

(AIR. Quand le péril est agréable.)

THÉMIRE

De ces agréables retraites,
Je fais mes plaisirs les plus doux,
Je goûte ici loin des jaloux
Mille douceurs secrètes.

(AIR. De la Barone, etc.)

DAPHNIS

La solitude,
N'est douce, qu'avec un amant
Qui de plaire sait son étude,
On ne choisit guère autrement
La solitude.

110

(AIR. Chacun a son tour, etc.)

DAPHNIS

De toi l'on se plaint au village,
Chacun parle de ta rigueur ;
Pourras-tu sens cesse à ton âge,
À l'amour refuser ton coeur.
Le temps vient qu'il faut qu'on s'y soumette.

115

THÉMIRE

Peut-être sera-ce en ce jour,
Chacun à son tour,
Liron, lirete,
Chacun a son tour.

120

(AIR. Noté N°1.)

(À part.)

(On entend un bruit de chasse.)

DAPHNIS

Hélas ! Un autre plus heureux.
Malgré mes feux

125

Sait donc engager cette belle ?

THÉMIRE

Qu'entends-je, oh ciel ! Quel bruit affreux !
Perce ces lieux
Et me cause une peur mortelle.
Fuyons, fuyons...

130

SCÈNE III

Daphnis, Thémire, Schnapan.

SCHNAPAN

Point de frayeur.

THÉMIRE

C'est vous justement, Schnapan, dont j'ai peur.

(AIR. De la Royale, etc.)

SCHNAPAN

D'où naissent ces alarmes,
Dis-moi, mon tendron,
Qu'appréhendes-tu donc ?
Quand on a tant de charmes,
Doit-on fuir toujours un garçon ?
Pour toi l'amour me blesse,
Faut-il, que tes yeux,
Allument tant de feux,
J'te choisis pour maîtresse
Comble les vœux,

135

140

De mon coeur amoureux.

(AIR. Bon, bon, ce n'est qu'une fable, etc.)

THÉMIRE

D'une flamme si subite,
Je crois, que l'on peut douter.

145

(AIR. Ton humeur est Catherine, etc.)

(AIR. Tes beaux yeux ma Nicole, etc.)

SCHNAPAN

D'un rien mon ardeur s'irrite,
J' n'aim' pas à m'voir rebuter.
Quand nous aimons, dam' nous autres,
C'est qu'c'est bon jeu, bon argent,
Et j'envoyerions aux Piautres,
Ceux qui en doutroient un moment.
Lorsque la chasse s'apprête,
Je n'ai que toi pour objet,
Et quand je sonne la quête,
Mon coeur gémit en secret :
Devant moi s'il part un' bête,
Je vous la rate tout net,
C'est qu' j' t'ai toujours dans la tête,
Et qu' tout ça me rend distrait.
Jamais, de Fanchonete,
Je n'eus le coeur épris :
Pour la jeune Lisete,
Je n'eus que du mépris,
Du Dieu du tendre empire
Je bravais le pouvoir ;

150

155

160

165

Mais pour aimer, Thémire,
Il ne faut, que te voir.

(AIR. De Joconde, etc.)

THÉMIRE

Je connais trop bien le danger,
Que court une âme tendre,
Je ne veux jamais m'engager...

170

(Divertissement de Chaffeurs.)

SCHNAPAN

Il faudra bien te rendre :
Mais je ne veux pas te heurter,
La réflexion faite,
Tu viendras bientôt m'accepter,
Pour mari, ma Poulette.

175

(AIR. Noté N°2.)

(RONDE.)

(AIR. Noté N°3.)

SCHNAPAN

Chantons,
Amis, sonnons,
L'amour,
En ce jour,
Va guider tous nos sons
Il comble mes désirs,

180

Chantons aujourd'hui ses plaisirs :
Suivons tous sa voix,
Vivons sous ses lois,
De l'ennui, jamais, 185
Nous ne craignons les traits.
Chantons, etc.
Quand au bois vous allez fillettes,
Songez à vous garer des loups ;
Ne venez point ici seulettes, 190
Prenez un chasseur avec vous :
Un amant souvent d'un air tendre,
Vous joint, et vous ne fuyez pas ;
Du gaillard, qui veut vous surprendre,
Vous tombez bientôt dans les lacs. 195
Quand au bois, etc.

(AIR. Au bout du monde, etc.)

THÉMIRE

Je reçois de vos feux l'hommage,
Mais laissez-moi, c'est le seul gage,
Que j'exige de votre foi.
Faites votre ronde. 200

(Il sort, esuite.)

SCHNAPAN

Ah ! J'irais pour toi,
Au bout, au bout, au bout du monde.

SCÈNE IV

Daphnis, Thémire.

(AIR. Contre un engagement, etc.)

THÉMIRE

Viens vite, suis mes pas
Ne laisse point Thémire...

DAPHNIS

Je ne te quitte pas,
Près de toi tout m'attire.

205

THÉMIRE

Partons....

DAPHNIS

Pour quel asile...

THÉMIRE

Restons... Non, non, viens-t'en...

DAPHNIS *(à part)*

Ah ! qu'il est difficile
De cacher son tourment.

210

(AIR. L'autre jour d'un air enfantin, etc.)

THÉMIRE

Justine, n'appréhende pas,
Que pour toi, mon amitié cesse.

DAPHNIS

Plus que l'amitié sur tes pas,
Thémire me conduit sans cesse.
Si tu savais,...

215

THÉMIRE

Vas ! Je connais,
Pour moi ton zèle extrême ;
Je sais...

DAPHNIS

Non, non, tu ne saurais,
Savoir, combien je t'aime.

220

(AIR. J'ai vu la rose, etc.)

THÉMIRE

Crois-tu Justine
Qu'aux amants les plaisirs,
Qu'Amour destine,
Remplissent leurs désirs.

225

(AIR. De s'engager, etc.)

DAPHNIS

Quand au gré de ses vœux,

On joue de ses feux,
Il n'est plus de martyre,
Ce bonheur se sent mieux,
Qu'on ne peut dire.
Mais ce chasseur te touchera peut-être,
Est-on cruelle avec autant d'attraits.

230

THÉMIRE

Moi, j'aimerais ; non, mon cœur est son maître.

(AIR. Noté N°4.)

(AIR. Dieu des âmes, etc. Noté N°5.)

DAPHNIS

Qui de l'amour peut éviter les traits ?
Dans ces vergers,
Les zéphYrs légers,
Toujours caressent la fleur nouvelle.
Le Rossignol
Jamais dans son vol
Ne suit, que sa femelle.
Vois ce palmier,
Vois-le se plier,
À l'autre il s'unit, pour former un berceau.
Vois-tu ce lierre,
Comme il se serre,
Sur ce jeune ormeau.
Les bois, les eaux,
Les fruits, les oiseaux,
Ne te présentent rien, qui n'enchante.
Dans ce séjour
Tout est de l'amour,

235

240

245

250

Une image vivante.
Quoi Thémire
Soupire !

THÉMIRE

Laisse-moi....

255

DAPHNIS

Moi, te laisser !
De ton âme,
La flamme,
Ne saurait plus se cacher.

THÉMIRE

Sur ma peine
Trop certaine,
Je voudrais te consulter ;
Cour, regarde,
Prends bien garde,
Que l'on ne puisse écouter.

260

265

(AIR. Un mouvement de curiosité, etc.)

DAPHNIS

Tu peux parler....

THÉMIRE

Ne peut-on nous entendre.

(À part.)

DAPHNIS

Dans vos vergers tout respire la paix.
Je tremble, oh ciel ! Que va-t'elle m'apprendre !
J'ai trop su lire dans ses yeux distraits.

270

THÉMIRE

J'aime... Jamais, je n'ai pu m'en défendre.

DAPHNIS

En qui tes yeux trouvent-ils des attraits ?

(AIR. Noté N°6.)

THÉMIRE

Si de mon vainqueur,
Je te disais le nom ?

DAPHNIS

Sait-il son bonheur ?

275

THÉMIRE

Hélas ! Je crois, que non.
S'il savait encore,
Tout, ce que je sens ;
Mais son coeur ignore,
D'amour les tourments.
Cher vainqueur,
De mon coeur,
Le bonheur,
Dépend seul de ta flamme.

280

Comme moi 285
Suis la loi,
De l'amour
Qu'il te guide toujours.
Verger charmant,
Sans mon amant, 290
Tu redoubles mon tourment.
Ah ! Sans lui, quel triste ennui,
Mon âme,
Ne vit, que pour lui.

(AIR. Noté N°7.)

(AIR. Noté N°8.)

DAPHNIS

Quand on voit tes attraits, 295
On soupire ;
L'amour de toi prend ses traits ;
Tu fais croître son Empire ;
Ce Dieu plus d'une fois,
Te désire. 300
Son carquois
N'a de droits,
Que par toi
Tout ne respire,
Que pour ta loi ; 305
Dis-moi, de bonne foi,
De qui ton coeur fait choix...

THÉMIRE

Je n'ose te le dire...

DAPHNIS

Que crains, Thémire !

De moi,

310

Que crains Thémire !

THÉMIRE

C'est Daphnis, que j'adore ;

Au feu qui me dévore,

Je n'ai pu résister

Il sait trop me flatter.

315

(Justine ôte son masque et fait voir que c'est Daphnis.)

DAPHNIS

De Daphnis reçois l'hommage,

Fais son bonheur

Par ton ardeur.

Que tes désirs,

Règlent mes plaisirs ;

320

Que l'amour,

Toujours,

Nous engage.

(AIR. Il n'est point de fleurettes, etc.)

THÉMIRE

Daphnis de quelle ruse,

Vous servez-vous ?

325

DAPHNIS

En amour, on en use,
Rien n'est si doux.

THÉMIRE

D'une pareille offense
Je devrais vous punir.

DAPHNIS

Hélas ! votre silence,
M'a fait assez souffrir.,

330

THÉMIRE

Daphnis, de quelle ruse,
Vous servez-vous ?

DAPHNIS

En amour, on en use,
Rien n'est si doux.

335

SCÈNE V

Daphnis, Thémire, Schnapan.

(Divertissement de Bergers et de Chasseurs.)

(AIR. Ça n'vous va brin, etc.)

SCHNAPAN

Sarpegueun' Mademoisel' Thémire,
De vos refus,
Je n' m'étonn' plus ;
C'est Daphnis, qui sait vous séduire ;
Tacher d'vous plair', seraient soins perdus j 340
Au beau Berger, qui vous engage,
Je n' viens pas peur porter ombrage.
Oh ! J'ai pris mon parti la-d'sus,
Ce s'rait un abus,
Qu' d'en être confus. 345

(AIR. Noté N°10.)

THÉMIRE ET DAPHNIS

Vole amour,
Vole dans ce séjour ;
Que tes traits
Pour jamais,
De nos coeurs 350
Règlent les ardeurs.
Sur nos vœux,
Forme tes jeux ;
De nos feux,
Serre les noeuds : 355
Amour,
Pour toujours,
Sans retour,
Mon choix,
De ta voix. 360
Tient ses lois ;
Nos jours,

Tour à tour,
Dans leurs cours,
Pour 365
Tes plaisirs seront trop courts.

UN BERGER

La paix et l'innocence,
Règlent tous nos plaisirs,
C'est dans notre silence
Qu'Amour lit, nos désirs : 370
Un Berger plein de flamme,
N'ose expliquer ses vœux ;
Mais le Dieu qui l'enflamme,
Sait couronner ses feux...

UN CHASSEUR

Dans nos désirs, 375
Dans nos plaisirs,
Loin qu'un' Maîtresse,
D'ses attraits nous blesse.
Dans nos désirs,
Dans nos plaisirs, 380
Du vrai bonheur,
Nous goûtons la douceur.
D'aimer un jour, si j'avions la faiblesse,
Sans barguigner
La chose, il faut brusquer ; 385
Et si la Belle veut faire la tigresse,
C'est dans l'seul vin
Qu'il faut noyer l'chagrin.
Dans nos, etc.

(AIR. La Gentille.)

SCHNAPAN

Compagnons, que le plaisir ici rassemble, 390
Dans nos jeux
Célébrons leurs feux.
Unissons Bacchus, et l'Amour ensemble,
Sans ces Dieux,
Peut-on être heureux ? 395
Bannissons loin de nous l'austère sagesse,
N' souffrons point de tristesse ;
Dans, les plaisirs passons nos jours
Qu'une tendre ivresse,
Par ses doux attraits nous blesse 400
Dans les plaisirs passons nos jours :
Que les ris, les jeux en partagent le cours.